

Translation from Bulgarian

**MINISTRY OF ENVIRONMENT AND WATER
VELIKO TARNOVO REGIONAL INSPECTORATE OF
ENVIRONMENT AND WATER**

**DECISION ON ENVIRONMENT IMPACT ASSESSMENT (EIA)
No. 07-03/1999**

Pursuant to Article 20, paragraph 1, item 1 and Article 23b of the Environmental Protection Act, and also Article 20, paragraph 2, item 2 in conjunction with Article 23, paragraph 1, item 2 of Ordinance No. 4 dated 07.07.1998 concerning environment impact assessment

I HEREWITH GIVE PERMISSION

For the implementation of a project: "Gasification of the town of Lyaskovets" by "Overgas Inc." AD, Sofia, under the following conditions:

1. Until 01.03.1999 "Overgas Inc." AD to submit to Veliko Tarnovo RIEW a map (non-scaled) Φ A4 (cadastral base – land division plan) with marked the restricted and protected areas of the gas distribution pipeline for the section located on agricultural land.
2. Prior to starting construction on the site "Overgas Inc." AD should present to Veliko Tarnovo RIEW a permit issued pursuant to Article 37, paragraph 1, item 3 of the Act on Limiting the Harmful Impact of Waste on the Environment.
3. Compliance with the requirements of Ordinance 0-31 on working with radiation flaw detectors and Ordinance 0-35 on working with radioactive substances and other sources of ionizing radiation during the site construction and maintenance.
4. Compliance with the experts' recommendations as stated in items 7 and 9 of the EIA Report.
5. Prior to commissioning the site Overgas Inc. AD should present to Veliko Tarnovo RIEW an EMERGENCY PLAN coordinated with the Civil Emergency Response Department with Lyaskovets Municipality.

Pursuant to Article 23b, paragraph 4 of the Environmental Protection Act and Article 24, paragraph 1 of Ordinance No. 4/98 on EIA this permission will be valid for 1 (one) year.

Pursuant to section 8, paragraph 1 of the Environmental Protection Act and Decree No. 132/1997 of the Council of Ministers, amended and added to by Decree 192/1998 of the Council of Ministers, the fee for issuing the EIA Decision amounts to BGN 114 900 (one hundred and fourteen thousand nine hundred)

In case of establishing failure to fulfill the requirements contained in the EIA Decision, pursuant to Article 25, paragraph 3 of Ordinance No. 4/1998 the Ministry of Environment and Water will be entitled to declare the issued permission null and void with all consequences ensuing thereof.

Date: 25.01.1999

RIEW Director: (signature, stamp)
(El. Grigorova, D. Eng.)

Sworn translator: Andrey Man



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ
РЕГИОНАЛНА ИНСПЕКЦИЯ ПО ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ В ТЪРНОВО

РЕШЕНИЕ
ПО ОЦЕНКА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО ВЪРХУ ОКОЛНАТА СРЕДА (ОВОС)

№ 07-03/1999 г.

На основание чл.20,ал.1,т.1 и чл.23б от ЗООС и чл.20,ал.2,т.2 във връзка с чл.23,ал.1,т.2 от Наредба №4 от 07.07.1998 година за оценка на въздействието върху околната среда

РАЗРЕШАВАМ

реализирането на проект за обект: "Газификация на гр.Лясковец" от "Овергаз Инк." АД — гр.София, при следните условия:

1. В срок до 01.03.1999 г. "Овергаз Инк." АД да представи в РИОСВ— Велико Търново карта (немащабна) — Ф—А4 (кадастрална основа — земеразделителен план) с нанесени ограничителната и охранната зони на разпределителния газопровод за участъка разположен в земеделски земи.

2. Преди започване строежа на обекта "Овергаз Инк." АД да представи в РИОСВ— Велико Търново разрешително по чл.37,ал.1,т.3 от ЗОВВООС.

3. Спазване изискванията на Наредба 0—31 за работа с радиационни дефектоскопи и Наредба 0—35 за работа с радиоактивни вещества и други източници на йонизиращи лъчения при строителството и поддръжката на обекта.

4. Спазване препоръките на експертите изразени в т. т. 7 и 9 на ДОВОС.

5. Преди пускане на обекта в експлоатация "Овергаз Инк." АД да представи в РИОСВ— Велико Търново АВАРИЕН ПЛАН, съгласуван с отдел "Гражданска защита" на Община Лясковец.

На основание чл.23б,ал.4 от ЗООС и чл.24,ал.1 от Наредба № 4/98 за ОВОС решението е валидно за срок от 1 (една) година.

На основание параграф 8,ал.1 от Закона за опазване на околната среда и ПМС 132/1997 год, изм. и доп. с ПМС 192/1998 год. таксата за издаване на решението по ОВОС е в размер на *117.910.2* (..... *Сима и Лилия Михайлова*) лв.

При констатиране на неизпълнение на условията в решението по ОВОС, на основание чл.25,ал.3 от Наредба № 4 /98 г. МОСВ има право да обявява за невалидно изготвеното решение с всички произтичащи от това последствия.

дата: 25.01.1999 година

ДИРЕКТОР РИОСВ:

/инж.Ел.Григорова/